



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 11. 7. 2017
COM(2017) 374 final

ANNEX 1

PRÍLOHA

k

návrhu

ROZHODNUTIA RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Asociačnej rade EÚ – Turecko, pokiaľ ide o zmenu protokolu 2 k rozhodnutiu Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 o obchodnom režime pre poľnohospodárske produkty

PRÍLOHA

Návrh

ROZHODNUTIE č. ... ASOCIAČNEJ RADY EÚ – TURECKO

Z ...,

ktorým sa mení protokol 2 k rozhodnutiu č. 1/98 o obchodnom režime pre poľnohospodárske produkty

ASOCIAČNÁ RADA EÚ – TURECKO,

so zreteľom na Dohodu o založení asociácie medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom¹,

so zreteľom na dodatkový protokol a finančný protokol podpísané 23. novembra 1970 a pripojené k Dohode o založení asociácie medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom a o opatreniach, ktoré majú byť prijaté na ich vykonávanie², a najmä na ich článok 35,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98³ sa stanovuje preferenčný režim pre obchod s poľnohospodárskymi produktmi medzi Úniou a Tureckom. Protokol 2 k uvedenému rozhodnutiu obsahuje podrobnosti o preferenčnom režime uplatniteľnom na dovoz poľnohospodárskych produktov pochádzajúcich z Únie do Turecka vrátane preferenčného režimu pre dovoz mrazeného hovädzieho mäsa.
- (2) Únia a Turecko zorganizovali konzultácie a dohodli sa na zmene preferenčného režimu uplatniteľného na dovoz hovädzieho mäsa pochádzajúceho z Únie do Turecka s cieľom rozšíriť rozsah pôsobnosti existujúcej colnej kvóty stanovenej v prílohe k protokolu 2 k rozhodnutiu č. 1/98 na čerstvé a chladené hovädzie mäso.
- (3) Protokol 2 k rozhodnutiu Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Príloha k protokolu 2 k rozhodnutiu č. 1/98 sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia. Uverejní sa v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V

¹ Ú. v. ES 217, 29.12.1964, s. 3687.

² Ú. v. ES L 293, 29.12.1972, s. 3.

³ Rozhodnutie Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 z 25. februára 1998 o obchodnom režime pre poľnohospodárske produkty (98/223/ES) (Ú. v. ES L 86, 20.3.1998, s. 1).

*Za Asociačnú radu EÚ – Turecko
predseda*

PRÍLOHA

Údaje pre číselný znak KN 0202 20 v prílohe k protokolu 2 k rozhodnutiu č. 1/98 sa nahrádzajú takto:

„Číselný znak KN	Opis	Zníženie cla MFN (%)	Colná kvóta (v tonách čistej hmotnosti)
0201 20, 0202 20	Ostatné kusy hovädzieho mäsa, nevykostené, čerstvé, chladené alebo mrazené	50 % zníženie s maximálnym clom 30 %	5 000
0201 20, 0202 20	Ostatné kusy hovädzieho mäsa, nevykostené, čerstvé, chladené alebo mrazené	30 % zníženie s maximálnym clom 43 %	14 100“